**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse **Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 43 (1981)

Heft: 2

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

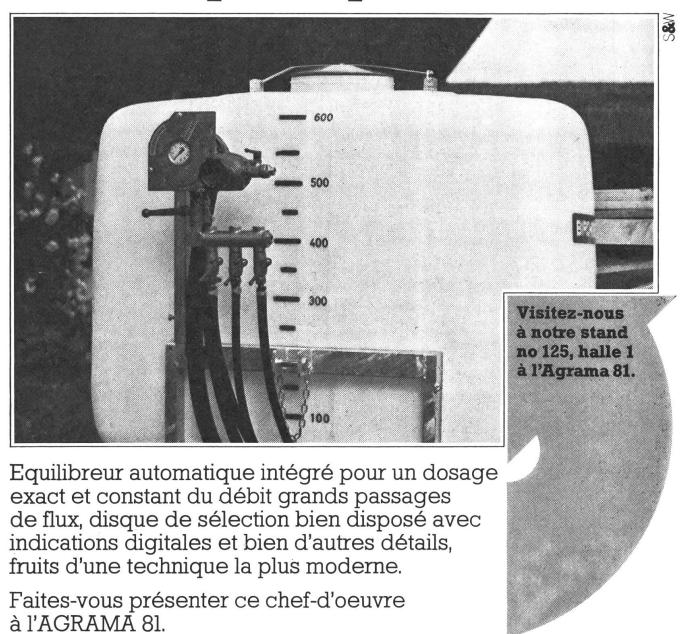
#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

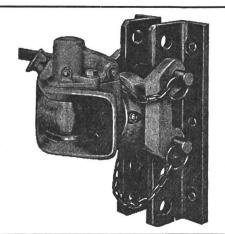
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Le Reomat-régulateur de débit (système Bermatic) introduit de nouvelles règles dans la technique de pulvérisation



BIRCHMEIER

Birchmeier & Cie. SA. 5444 <u>Künten</u> Téléphone 056 96 01 21



Sans effort, simple et sans danger

Nouveau: livrable avec télécommande

#### Accouplement automatique pour tracteurs agricoles

livrable en diverses exécutions. NOUVEAU; se dételle à distance depuis la cabine du tracteur. Le dispositif d'accouplement ROCKINGER a fait ses preuves sur des milliers de camions de toutes marques Veuillez m'envoyer: (Prière de marquer d'une croix ce qui convient) un conseiller (sans engagement de ma part)

Représentation générale

WETTER + HIRSCHI SA 2504 Bienne-Mâche

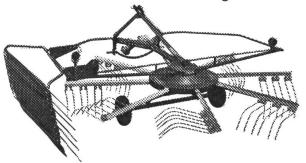
Tél. 032 - 41 03 61 Poststrasse 41

AGRAMA, Halle 36 Stand 3608, Otto Rieser

BG 2060

## Les machines de récolte originales FAHR sont maintenant particulièrement avantageuses

Chez FAHR, les files de montage produisent à plein rendement. Manquant de place de stockage, FAHR accorde aux concessionnaires, qui acceptent la livraison immédiate des faucheuses rotatives, faucheuses-conditionneuses, Pirouettes et andaineurs à toupie, des conditions d'avant-saison avantageuses. Conditions dont nous voulons faire bénéficier pleinement notre clientèle. Vous réalisez une économie en achetant maintenant une machine de récolte originale FAHR. Cà vaut la peine!



pour prospectus et offre spéciale pour faucheuse rotative. faucheuse-condition-

neuse, Pirouette, andaineur à toupie FAHR (soulignez ce qui convient)

**BUCHER-GUYER SA** 8166 Niederweningen Téléphone 01/8560322

Adresse



Mutuelle Vaudoise + Vaudoise Vie

La Mutuelle Vaudoise est l'assurance de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture - ASETA

Agences dans toute la Suisse

## **Service Company SA Dübendorf**

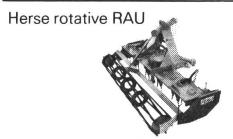
8600 Dubendorf, Usterstrasse 124/126 Tél. 01 8201212

#### Votre partenaire digne de confiance avec une gamme d'outils complète

Charrues KVERNELAND

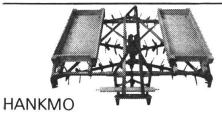


Charrues KVERNELAND, entièrement reversibles, avec le génial dispositif de sécurité NON-STOP contre les pierres, qualité unique; c'est la charrue No 1 sur le marché européen. NOUVEAU: charrues KVERNELAND, entièrement reversibles sans le dispositif de sécurité entièrement automatique contre les pierres, mais avec des largeurs de travail réglables de 12" = 30 cm à 14" = 35 cm, respectivement 16" = 40 cm. NOUVEAU: modèle à 5 socs, entièrement reversible, pour gros tracteurs.



**Herses rotatives RAU** avec sa technique mûrement pensée et ses détails déterminants tels que sa tôle brise-mottes avec vis réglables ou le nouveau rouleau-émotteur à cames, etc.

Nouveau: Rototiller Rau avec rotor à pointes et le rouleauémotteur à cames à nettoyage indépendant, permettant une grande pression sur le sol sans danger d'enlisement.



Herses à bêches rotatives HANKMO, machines polyvalentes pour tous les travaux du sol d'une remarquable efficacité. Ses avantages: fixation des couteaux sans vis, angles d'attaque réglables, et construction robuste pouvant supporter des surcharges. HANKMO a un modèle qui convient à chaque type d'exploitation.



CHISEL MASSEY-FERGUSON, le cultivateur à hauts rendements et de qualité supérieure pouvant très bien être utilisé pour la préparation du lit de semence, ou comme charrue, ou encore comme sous-soleuse. Chaque dent est protégée séparément. Livrable en différentes dimensions pour des tracteurs de 45 à 150 CV.

Faucheuse-conditionneuse FC 44



Visitez-nous à l'AGRAMA à Lausanne du 12 au 17 février 1981, Halle 6, Stand 615. LE VASTE PROGRAMME DE MACHINES DE FENAI-SON DE KUHN s'agrandit encore.

NOUVEAU: la faucheuse-conditionneuse éprouvée des milliers de fois, type FC-55, est maintenant livrable avec une largeur de travail de 2,0 m.

NOUVEAU: pour grandes surfaces, il existe maintenant une pirouette GF 671 T avec une largeur de travail de 7,1 m. NOUVEAU: le giroandaineur GA 300 VR avec dispositif de fixation à l'avant ou à l'arrière, mais également pour pouvoir andainer en marche arrière.

Service Company Ltd., votre partenaire de confiance dans le passé, votre partenaire de confiance dans l'avenir.

Kverneland - Rau - Hankmo - ME - Kuhn

## **Gerni-Nettoyeur à haute pression**

Le nouveau nettoyeur à haute pression et à eau froide travaille néanmoins à eau chaude . . .

 Grâce à un dispositif spécial, ce nouveau nettoyeur réchauffe l'eau par la chaleur du propre moteur et celle produite par les parties en rotation

- Pression 10 à 170 bar, réglable à volonté
- Facilement maniable: poids 67 kg seulement
- GERNI construit également des nettoyeurs à chauffage à mazout et jet de sable
- Demandez prospectus et démonstration

Vous serez persuadés de la haute qualité du GERNI



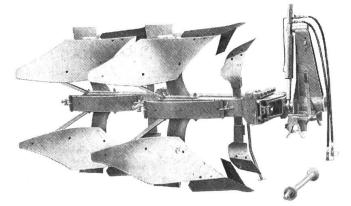
Votre partenaire

acar

Dép. «Nettoyage» Giessenstrasse 15 8952 Schlieren

01/730 52 52

## Charrues réversibles (demi-tour et quart-de-tour) MENZI + BRÜTTEN



à déclenchement

## **NON STOP**

entièrement automatique

- retournement entièrement hydraulique
- cadre pour attelage rapide

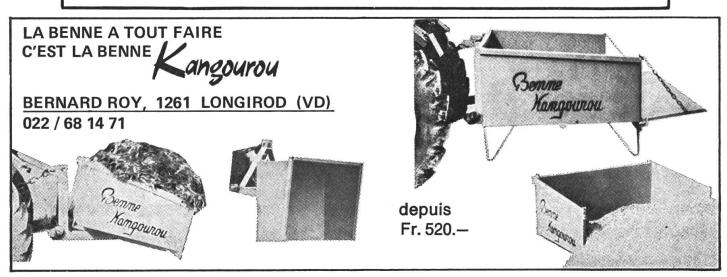


PFLUGFABRIK BRÜTTEN H. SCHNYDER BRÜTTEN - 052 30 12 61/62 A ne pas manquer!



Pour les bandes transporteuses, toujours chez Blaser Kirchberg A part lui, il n'y a guère quelqu'un qui connaisse vraiment la technologie des bandes transporteuses







#### **NOUVEAU: FARMER 300**

#### UNE NOUVELLE GÉNÉRATION FENDT

#### Les voilà.

Pourquoi les tracteurs d'auperfectionnés? Ce n'est pas vous désirez maîtriser l'avenir. régime C'est pourquoi, nous améliorons sans cesse votre FENDT.

#### Du point de vue techni-

c'est connu et on se le dit: FENDT a une longueur d'avance. La nouvelle gamme Farmer 300 en est la preuve. Conception des moteurs, boîtes à vitesses et prises de force, aménagement de la place du conducteur et détails assurant la sécurité, tout tient compte des découvertes les plus récentes. Nous avons spécialement pensé au conducteur. Lors de la conception, naturellement

#### Les tests de l'OCDE le Augmentation rapide du couprouvent!

Réduction de la consommation jourd'hui sont-ils sans cesse du carburant jusqu'à 8%. Les moteurs ont été repensés avec une mauvaise question Nous injection directe optimale aliessayons d'améliorer nos pres- mentée par une pompe à intations afin de vous faciliter la jection en ligne avec dosage tâche, car, rester sur place, précis. Une cylindrée généreuc'est régresser. Vous aussi, se vous permet de rouler à bas

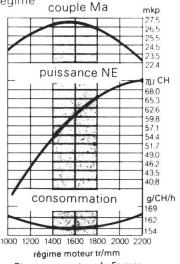


Diagramme moteur du Farmer

18% de réserve de couple.

Economisez le diesel - roulez **FENDT** 

#### Prix

Vous le savez: un bon tracteur ne peut pas être bon marché. Mais il doit être rentable. Un modèle 300 LS est disponible à partir de Fr. 42000 - déjà, avec 62 CV-DIN, pneus radiaux, soupape de commande additionnelle à double effet, direction hydrostatique, turbomatik et, naturellement, cabine de luxe avec chauffage et ventilation.



#### Allez-y!

Départ pour l'avenir!

Si vous trouvez un tracteur qui vous rende plus aimablement service que ceux de notre gamme FENDT 300, dites-le nous! Départ! Le concessionnaire FENDT le plus proche vous conseillera volontiers.



ETRAMA SA 1037 Etagnières Téléphone (021) 91 34 95



## **Plus** en avant avec Same.

Plus en avant avec SAME signifie être une Societe pilote toujours à Lavant-garde.

Plus en avant avec SAME et ses 2 roues motrices. Aussi fiables que les 4 roues motrice. les 2 roues motrices sont la reponse à tous les problèmes de culture avec un vaste choix de modeles

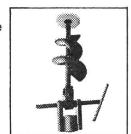
**Plus en avant avec SAME** et sa nouvelle gamme 80, où chaque agriculteur peut trouver son tracteur.

# Distri-

Brasseur conique à vis-sans-fin pour mélange exacte

à partir de Fr. 660.-

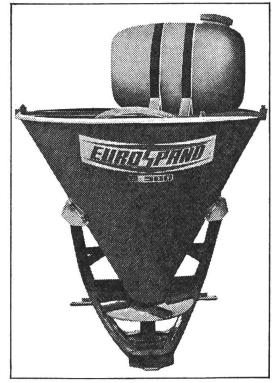
- Produit europ. de première qualité
- Construction très simple
- Epandage parfait
- Humidificateur avec gros réservoir d'eau
- Prix et qualité sensationnels





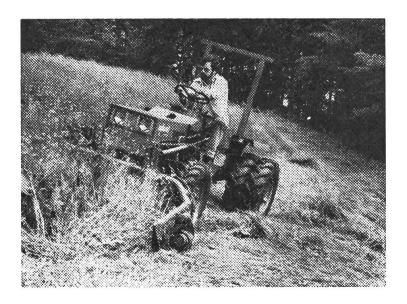
3423 ERSIGEN, Tél. 034 45 21 62/63

S 260 240-330 kg S 400 350-550 kg S 500 450-680 kg



#### Leste et maniable

## wiesel



maintenant aussi avec moteur de 28 PS

Un tracteur complet pour tous les usages en pente, hydraulique 3-points et prise de force normale.

Avec différents accessoires tels que faucheuse hydraulique frontale, engin rotatif pour les foins, râteau mécanique, distributeur d'engrais etc., il augmente le plaisir au travail grâce à ses nombreuses possibilités d'emploi.

## wiesel ag

tracteurs et machines agricoles Picardiestrasse 144, 5040 Schöftland Tél. 064 - 81 30 75

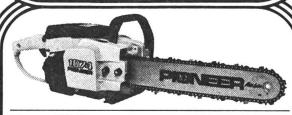
Visitez nous à l'AGRAMA, halle 28, stand 2814

BON		
Je désire, sans engagement de ma part,		
☐ une démonstration	☐ un prospectus avec liste de prix	
Nom / prénom:		
Rue:	Numéro postal, lieu:	



Pour scier du bois il vous faut un outilpas un jouet - une scie à chaîne Pioneer du Canada!

Vedettes de prix et de qualité. En voici 3 exemples:



Pioneer P12 30 cm

Pioneer 1074 35 cm

Que cela soit le bois de cheminée ou

les grands travaux professionnels.. Pioneer a 14 modèles de 34 à 98 cm<sup>3</sup>. Force, cm<sup>3</sup>

Comparez: Qualité Prix

Service

**Pioneer** 

ALMACOA	Représentation générale
ALMACOA	
	8021 Zurich, Militärstrasse 84
3	Tél. 01 · 242 67 50

☐ Envoyez-moi des prospectus et l'adresse de la représentation Pioneer la plus proche

AG

Nom

Rue

Lieu

#### Le poste de soudure idéal



pour l'agriculteur moderne

GLOOR livre «sur mesure» ce qui convient le mieux pour vous.

Demandez nos prospectus gratuits avec indication des prix en envoyant le talon à

**GLOOR FRERES SA, 3400 BURGDORF** Appareillage autogène, Tél. 034 22 29 01

Adresse:

#### Semoirs



FIONA

2,0-6,0 m

#### de qualité supérieure et aux prix étonnants

par ex.: FIONA

2,50 m, 17 socs, avec herse arrière, 4 effaceurs de trace, compteur d'hectares, réglage central, tracteurs avec inversion automatique et poids suppl., attelage rapide

#### Prix net comptant Fr. 3315.—

Cela vaut la peine de s'informer.

Demandez des prospectus, renseignements et conseils à:



MASCHINEN AG 4112 Bättwil/Basel Tel. 061 75 11 11

# Rapid Halle 10 Stand 1004



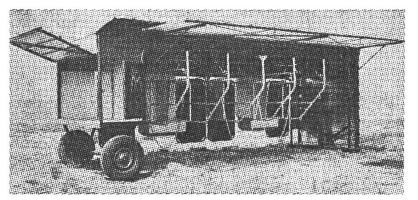
12. - 17. Février 1981, Lausanne

### Nous présentons:

Rapid Pöttinger Steyr Niemeyer Iseki Andaineuses rotatives Autochargeuses Distributeur d'engrais Distributeur télescopique Ensileuses à maïs Epandeurs de fumier Faneur automoteur Faneuse-épandeuse Faucheuses à 2 essieux Faucheuse rotative Giro-andaineurs Motofaucheuses Remorques d'ensilage Souffleurs **Tracteurs Transporteurs** Turbo-herse



Nous nous réjouissons de votre visite!



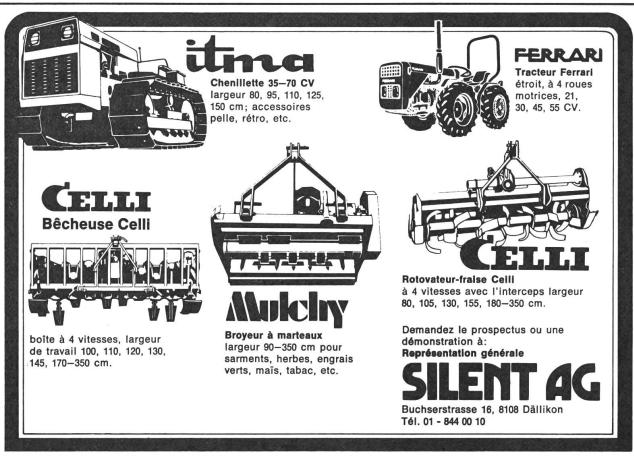
Expose à l'AGRAMA, stand 2805, halle 28

#### Salles de traite mohiles

Différents modèles en épis ou parallèles dont un correspond forcément à vos besoins.

#### **BERNARD ROY** 1261 Longirod VD

Tél. 022 - 68 14 71



Nos agents pour la J.-P. Cauderay, Aubonne 021 - 76 66 95 W. Chappot, Charrat 026 - 5 33 33 Suisse romande:

R. Hauswirth & Fils, Bursins 021 - 74 11 29 F. Grossholz, Villeneuve 021 - 60 12 73 Hämmerli & Cie, Route du Stand 68-70, 1260 Nyon 022 - 61 16 31 P.-E. Racine, Le Landeron 038 - 51 21 57

Représentation générale pour la Suisse:

#### P. Friedli

**Machines pour cultures** maraîchères 5512 Wohlenschwil/Büblikon Tél. 056 - 91 10 75

#### Le système le plus convaincant depuis qu'existent des planteuses automatiques

Plantation précise, grande vitesse de travail sans fatiguer les aides. Plusieurs possibilités de réglage pour plantes avec ou sans pot.

Les types «Metz-Compacta» et «Metz-Unima», livrables en plusieurs modèles conviennent pour toutes les plantes.



## NOUVEAU Chez Ford! Traction immediate des 4 roues!

- Train avant central
- Petit rayon de braquage
- Déclenchable sous charge
- Excellente garde au sol
- Moteurs à grande cylindrée et couple élevé
- Prix capable de soutenir la concurrence

Dans le délai d'un an, nous avons triplé la pénétration du marché Suisse des tracteurs à 4 roues motrices.

Demandez une offre auprès de votre concessionnaire Tracteurs Ford.

AVEC FORD, DES TRACTEURS CONÇUS POUR DURER ...C'EST CELA PLUS DE 60 ANS D'EXPERIENCE.







# 1110 Morges, Téléphone 021 - 71 41 21